

Atebion i Gwestiynau nas cyrhaeddwyd yn y Cyfarfod Llawn

Answers to Questions not reached in Plenary

11/03/2014

Cynnwys Contents

Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg. Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.

[R] yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant.

[R]signifies that the Member has declared an interest.

[W]yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg.

[W]signifies that the question was tabled in Welsh.

Cwestiynau i'r Prif Weinidog

Atgyfeiriad gan Feddygon Teulu

Rhodri Glyn Thomas [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

8. A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am atgyfeiriadau gan feddygon teulu ar gyfer y rheini yr amheuir bod ganddynt ganser? OAQ(4)1538(FM)

Carwyn Jones [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

Y Prif Weinidog / The First Minister

Mae'n bwysig iawn canfod canser yn gynnar. Rydym yn gweithio gyda meddygon teulu i sicrhau eu bod yn effeithiol o ran canfod cynnar ac atgyfeirio. Ysgrifennodd y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol at bob bwrdd iechyd yn gofyn, lle bo'n bosibl, bod ymgynghorydd yn gweld pob un a atgyfeirir gan feddyg teulu o fewn 10 diwrnod gwaith.

Questions to the First Minister

GP Referrals

8. Will the First Minister make a statement on GP referrals for those suspected to have cancer? OAQ(4)1538(FM)

Early identification of cancer is very important. We are working with GPs to ensure that they are effective in early detection and referrals. The Minister for Health and Social Services wrote to all health boards requesting that, wherever possible, all GP referrals are seen within 10 working days by a consultant.

Cylchffordd Cymru

William Graham [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

9. A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am gefnogaeth Llywodraeth Cymru i Gylchffordd Cymru yng Nglyn Ebwy? OAQ(4)1542(FM)

Carwyn Jones [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

Y Prif Weinidog / The First Minister

We have provided support for the early stages of the project and are currently undertaking an analysis of the project and its potential benefits now that planning consent has been granted.

Circuit of Wales

9. Will the First Minister make a statement on Welsh Government support for the Circuit of Wales in Ebbw Vale? OAQ(4)1542(FM)

Diwygio Lles

Sandy Mewies [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

10. A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am asesiad Llywodraeth Cymru o'r effaith y mae diwygio lles yn ei chael ar bobl Cymru? OAQ(4)1549(FM)

Carwyn Jones [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

Y Prif Weinidog / The First Minister

We published our latest assessment last month. This provides an analysis of the impacts of 14 of the UK Government's reforms at a Wales and a local authority level. The findings show that the average annual loss per working-age adult in Wales is estimated to be around £500 in 2015-16.

Welfare Reform

10. Will the First Minister make a statement on the Welsh Government's assessment of the impact welfare reform is having on the people of Wales? OAQ(4)1549(FM)

Gofal Sylfaenol

Rebecca Evans [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

11. A wnaiff y Prif Weinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am fynediad at ofal sylfaenol yng Nghymru? OAQ(4)1551(FM)

Carwyn Jones [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

Y Prif Weinidog / The First Minister

The most recent GP access statistics show the Welsh Government is continuing to deliver on its commitment to improve access to GP services in Wales: 95% of GP practices in Wales now offer appointments between 5 p.m. and 6.30 p.m. at least two days a week.

Primary Care

11. Will the First Minister provide an update on access to primary care in Wales? OAQ(4)1551(FM)

Cenedl Masnach Deg

Fairtrade Nation

Julie Morgan [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

12. Pa gynlluniau sydd gan y Prif Weinidog i adeiladu ar statws Cymru fel Cenedl Masnach Deg? OAQ(4)1539(FM)

12. What plans does the First Minister have to build on Wales's status as a Fair Trade Nation? OAQ(4)1539(FM)

Carwyn Jones [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

Y Prif Weinidog / The First Minister

I am proud of our status as the world's first Fairtrade Nation. We continue to support the Fairtrade Nation campaign through Fair Trade Wales as it increases the number of schools with Fairtrade status and works with businesses to increase the range of Welsh fair trade products.

Technoleg Feddygol

Medical Technology

Janet Finch-Saunders [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

13. A wnaiff y Prif Weinidog ddatganiad am y cynnydd a wnaed o ran datblygu technoleg feddygol yn y gwasanaeth iechyd? OAQ(4)1545(FM)

13. Will the First Minister make a statement on progress in developing medical technology within the health service? OAQ(4)1545(FM)

Carwyn Jones [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

Y Prif Weinidog / The First Minister

We have several cross-government programmes that are aiming to stimulate the development of, and access to, medical technology. The health technology and telehealth fund will shortly be investing a further £9.5 million in technology projects across several organisations.

Canolfan Is-ranbarthol ar gyfer Gofal Dwys i'r Newydd-anedig

Sub-Regional Neonatal Intensive Care Centre

Aled Roberts [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

14. A wnaiff y Prif Weinidog roi'r wybodaeth ddiweddaraf am adroddiad y panel annibynnol ar leoliad Canolfan Is-ranbarthol ar gyfer Gofal Dwys i'r Newydd-anedig yng Ngogledd Cymru? OAQ(4)1548(FM)

14. Will the First Minister provide the latest information on the report of the independent panel on the location of a Sub-Regional Neonatal Intensive Care Centre for north Wales? OAQ(4)1548(FM)

Carwyn Jones [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

Y Prif Weinidog / The First Minister

Mae'r panel annibynnol wrthi'n casglu gwybodaeth a thystiolaeth a fydd yn sail i'w argymhellion, a bydd yn adrodd erbyn 31 Mawrth 2014. Fel rhan o'r broses hon, mae'r panel yn gweithio gyda rhanddeiliaid perthnasol gan gynnwys clinigwyr, grwpiau cleifion a'r cyngor iechyd cymuned.

The independent panel is currently gathering information and evidence on which to base its recommendations and will report by 31 March 2014. As part of this process, the panel is engaging with relevant stakeholders including clinicians, patient user groups and the community health council.

Twristiaeth

Tourism

Paul Davies [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

15. Beth y mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i gefnogi twristiaeth yng ngorllewin Cymru? OAQ(4)1534(FM)

15. What is the Welsh Government doing to support tourism in west Wales? OAQ(4)1534(FM)

Carwyn Jones [Bywgraffiad](#) [Biography](#)

Y Prif Weinidog / The First Minister

Mae twristiaeth yn cyfrannu'n helaeth at economi'r gorllewin. Drwy Croeso Cymru, rydym yn parhau i gefnogi partneriaethau ardal farchnata bae Ceredigion, sir Gaerfyrddin, bae Abertawe a sir Benfro.

Tourism is major contributor to the west Wales economy. Through Visit Wales, we continue to support the marketing area partnerships of Cardigan bay, Carmarthenshire, Swansea bay and Pembrokeshire.